

COURT OF APPEAL OF  
NEW BRUNSWICK



COUR D'APPEL DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK

63-09-CA

T.M.A.H.

APPELLANT

- and -

J.J.G.

RESPONDENT

T.M.A.H. v. J.J.G., 2010 NBCA 4

CORAM:

The Honourable Justice Larlee  
The Honourable Justice Bell  
The Honourable Justice Quigg

Appeal from a decision  
of the Court of Queen's Bench  
April 9, 2009

History of Case:

Decisions under appeal:  
Unreported

Appeal heard:  
January 20, 2010

Judgment rendered:  
January 20, 2010

Counsel at hearing:

For the appellant:  
Claude R. Losier

For the respondent:  
Chantal Landry

THE COURT

The appeal is allowed.

T.M.A.H.

APPELANTE

- et -

J.J.G.

INTIMÉ

T.M.A.H. v. J.J.G., 2010 NBCA 4

CORAM :

L'honorable juge Larlee  
L'honorable juge Bell  
L'honorable juge Quigg

Appel d'une décision  
de la Cour du Banc de la Reine :  
Le 9 avril 2009

Historique de la cause :

Décision frappée d'appel :  
Inédite

Appel entendu :  
Le 20 janvier 2010

Jugement rendu :  
Le 20 janvier 2010

Avocats à l'audience :

Pour l'appelante :  
Claude R. Losier

Pour l'intimé :  
Chantal Landry

LA COUR

L'appel est accueilli.

The following is the judgment delivered by

THE COURT

(Orally)

I. Introduction

[1] On July 17, 2008 Judge S. Prowse O’Ferral of the Provincial Court of Alberta issued an Interim Parenting Order awarding custody of the infant, J.V.J.G., born March 6, 2006, to the mother (the Appellant), T.M.A.H. On February 25, 2009 the Appellant brought an Application in the Court of Queen’s Bench, Family Division, for an order to enforce the Alberta Interim Parenting Order in the Province of New Brunswick. In a decision dated April 9, 2009, a judge of the Court of Queen’s Bench, Family Division, dismissed the Application and awarded interim custody of the infant to the father (the Respondent), J.J.G., and made other ancillary orders. This appeal was heard on January 20, 2010.

II. Disposition

[2] The appeal is allowed. The decision of the judge of the Court of Queen’s Bench made the 9<sup>th</sup> day of April, 2009 is set aside. The order of the Alberta Provincial Court, dated July 17, 2008 is recognized and deemed to be an order of the court, pursuant to s. 130.2(2) of the *Family Services Act*, S.N.B. 1980, F-2.2. Reasons to follow.

Version française de la décision rendue par

LA COUR  
(oralement)

I. Introduction

[1] Le 17 juillet 2008, la juge S. Prowse O’Ferral, de la Cour provinciale de l’Alberta, a délivré une ordonnance parentale provisoire accordant la garde de l’enfant, J.V.J.G., né le 6 mars 2006, à la mère (l’appelante), T.M.A.H. Le 25 février 2009, l’appelante a présenté à la Cour du Banc de la Reine, Division de la famille, une requête en vue de faire appliquer au Nouveau-Brunswick l’ordonnance provisoire rendue en Alberta. Dans une décision rendue le 9 avril 2009, un juge de la Cour du Banc de la Reine, Division de la famille, a rejeté la requête et a accordé la garde provisoire de l’enfant au père (l’intimé), J.J.G., en plus de rendre d’autres ordonnances accessoires. L’appel a été entendu le 20 janvier 2010.

II. Dispositif

[2] L’appel est accueilli. La décision que le juge de la Cour du Banc de la Reine a rendue le 9 avril 2009 est annulée. L’ordonnance de la Cour provinciale de l’Alberta, datée du 17 juillet 2008, est reconnue et est réputée être une ordonnance de la cour, conformément au par. 130.2(2) de la *Loi sur les services à la famille*, L.N.-B. 1980, ch. F-2.2. Les motifs de la présente décision seront fournis à une date ultérieure.